



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

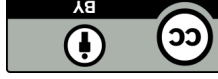
چرا گرگدن مو ندانست

Written by: Basilio Gimo, David Ker

Illustrated by: Carol Liddiment

Translated by: Marzieh Mohammadian Haghighi!

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

چرا گرگدن مو ندانست



✎ Basilio Gimo, David Ker

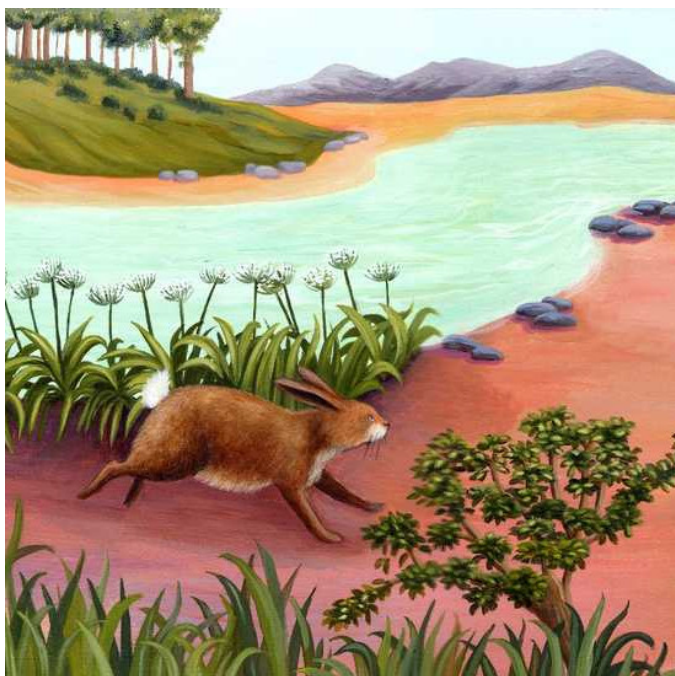
🔒 Carol Liddiment

📄 Marzieh Mohammadian Haghighi!

😊 Persian

📖 Level 2





پیک روز، خَرگوش داشت کِنارِ رودخانه راه می رَفَت.

سینر دایشتر آنجا بود.

کرگدن هم برای قدم زدن و خوردن مقداری علف





کَرگَدَنِ خَرگوشی را که آنجا بود ندید و اِتفَاقی روی
 پایِ خَرگوش ایستاد. خَرگوش شروع به جیغ جیغ
 کَرَدَنِ سَرِ کَرگَدَنِ کَرَد، "هی تو کَرگَدَن! مُتَوَجِه
 نیستی که روی پایِ مَن ایستاده ای؟"



خَرگوش خوشحال بود از اینکه موهایِ کَرگَدَن
 سوخته بود. و تا امروز به خاطرِ ترس از آتَش،
 کَرگَدَن هیچوقت دورتر از آن رودخانه نرفتِه است.

قَشَنگَم!"

سوختا هَمه ي موهاي مَن كَنده شده موهاي
كردَنش ادا مه داد و كَفت، "موهاي مَن در آتشي
موهاي مَن با آتشي سوخته بود. كَرگي به كَريه
كردَن شروع به كَريه كرد و به سمت آب دويد. تمام



كردَن از خردش عذرخواهي كرد، "مَن خيلي
ميتاسفم. مَن تو را نديدم. خواهش مي كندم مَن را
كردَن خردش گوش نهد و داد و سر كردَن
پنجش!" و لي خردش گوش نداد و كَرگي به كَريه
داد و كَفت "تو از عمد اين كار را كردي! يك روز،
خواهي ديدي تو بايد تا اين كارت را بدهي."





خَرگوش رَفَت تا آتَش پيدا كُنَد وَ كَفَت، “بُرُو، وَ قَتِي
 كِه كَرگَدَن اَز آب بيرون اَمَد تا عَلَف بِخورد، او را
 بِسوزان. او روي مَن پا گذاشت!” آتَش پاشخ داد،
 “هيچ مُشكلي نيست، خَرگوش جان، دوستِ مَن،
 مَن آنچه را كِه تو خواستی انجام مي دَهَم.”



بَعْداً، كَرگَدَن داشت دور اَز رودخانه عَلَف مي خورد
 كِه ناگهان، آتَش او را فَرَا كَرِفت. آتَش زبانه كِشيد.
 شُعَلِه هايِ آتَش شُرُوع بِه سوزاندنِ موهايِ كَرگَدَن
 كَرَدَنَد.